

## **Appendix A List of questions**

- *List of questions for Turkish and Moroccan girls who are or have been pregnant*

### **Algemene vragen**

- 1) Hoe gaat het?
- 2) Hoe oud ben je/ wanneer ben je geboren?
- 3) Van welke afkomst ben je? Hoelang ben je al in Nederland? (1<sup>e</sup> of 2<sup>e</sup> generatie?)  
In geval van 1<sup>e</sup> generatie, waarom ben je naar Nederland gekomen?  
In geval van 2<sup>e</sup> generatie, hoelang wonen je ouders al in Nederland en de reden van hun om hier heen te gaan?

### **Thuisituatie**

- 4) Waar woon je en met wie? Als ze niet meer thuis woont, hoelang woon je al niet meer bij je ouders? Waarom ben je het huis uitgegaan? Hoe was de gezinssituatie/thuisituatie bij je ouders?( Broers/Zussen).  
Ben je getrouwd? Indien getrouwd, wanneer ben je getrouwd?
- 5) Wat doe je zo in het dagelijks leven? Wat voor opleiding(en) doe je en/of wat voor opleiding(en) heb je gedaan/afgerond? In geval van werk, wat voor werk doe je?  
Als ze samenwoont met haar man/vriend, wat doet hij voor werk/opleiding?
- 6) Wat voor geloof heb je?

### **Trouwen**

- 7) Hoe denk je zelf over trouwen?  
Probe: Hoe denk je dat je ouders erover denken? Vrienden? Cultuur?

Indien getrouwd:

- Waarom ben je getrouwd?  
Probe: Ouders, Sociale druk, Cultuur  
(Wou je zelf ook graag trouwen/? Was je van plan om te trouwen of kwam het misschien vanwege de zwangerschap en/of op aandringen van de familie?)

### **Seksualiteit**

- 8) Heb je ook Seksuele voorlichting gehad? Zo ja waar en wanneer? Heb je wat aan de voorlichting gehad?
- 9) Hoe denk jezelf over seksualiteit? (wel/geen seks voor het huwelijk etc)  
Probe: Hoe denk jij dat je ouders erover denken? Sociale druk gevoeld? Vrienden? Cultuur?
- 10) Kan/kon je met je ouders praten over Seksualiteit?  
En kan/kon je met andere mensen er over te praten? Zo ja met wie? Ook met leeftijdsgenoten/vrienden?

## Voorbehoedsmiddelen

- 11) Hoe denk jezelf over voorbehoedsmiddelen? (Gebruik je ze? Zo ja welke en wanneer? Bij niet, waarom niet? Wat is daarbij invloed geweest van de jongen/familie etc.?)  
Probe: hoe denk jij dat je ouders erover denken? Heb je ook sociale druk gevoeld om ze wel of niet te gebruiken? Invloed Cultuur?
- 12) Kon je met je ouders praten over (het gebruik van) voorbehoedsmiddelen  
En kan/kon je met andere mensen er over te praten? Zo ja met wie? Ook met leeftijdsgenoten?

## Zwangerschap

- 13) Bij zwangerschap – hoelang ben je al zwanger?  
Indien kind(eren) - Hoeveel kinderen heb je? En wanneer zijn ze geboren?  
Indien abortus – Wanneer heb je abortus laten plegen en hoeveel weken was je toen zwanger?  
  
- Is/ zijn dit de enige keer/keren dat je zwanger bent geweest of ben je al eerder zwanger geweest? Zo ja, wat is er gebeurd → Abortus/miskraam?
- 14) Hoe heb je de zwangerschap ervaren?  
Probe: Hoe denk je zelf over tienerzwangerschap? Wat denk je dat je ouders er van vinden? Sociale druk? Vrienden? Cultuur?
- 15) Hoe is het zo gekomen dat je zwanger raakte?  
Probe: Was de zwangerschap gewenst/gepland of een ongelukje?  
Was de seks eenmalig of was je erg seksueel actief? (vaste partner of wisselende partners?)
- 16) Had je ooit gedacht dat er een kans was dat je zwanger zou raken? Waarom wel/niet?

## Abortus

- 17) Hoe denk je over een abortus?  
Probe: ouders, sociale druk, cultuur

Vraag 18 bij zwangerschap of tienermoeder, vraag 19 en 20 bij abortus

- 18) Jij hebt niet gekozen voor een abortus, heb je die wel overwogen?  
Zo ja, waarom heb je uiteindelijk niet voor een abortus gekozen? Hadden de vader van het kind en/of je ouders ook invloed op je keuze?
- 19) Waarom heb je voor een abortus gekozen? Hadden de vader van het kind en/of je ouders ook invloed op je keuze? Wie weten er allemaal van dat je zwanger bent geweest?

## Afsluiting

- 20) Wat zijn je toekomstplannen? (Werk, kinderen)

- *List of questions for Turkish and Moroccan girls between the ages 15 and 25 and who have not been pregnant*

### **Algemene vragen**

- 1) Hoe gaat het?
- 2) Hoe oud ben je/ wanneer ben je geboren?
- 3) Van welke afkomst ben je? Hoelang ben je al in Nederland? (1<sup>e</sup> of 2<sup>e</sup> generatie?)  
In geval van 1<sup>e</sup> generatie, waarom ben je naar Nederland gekomen?  
In geval van 2<sup>e</sup> generatie, hoelang wonen je ouders al in Nederland en de reden van hun om hier heen te gaan?

### **Thuisituatie**

- 4) Waar woon je en met wie? Als ze niet meer thuis woont, hoelang woon je al niet meer bij je ouders? Waarom ben je het huis uitgegaan? Hoe was de gezinssituatie/thuisituatie bij je ouders?( Broers/Zussen).  
Ben je getrouwd? Indien getrouwd, wanneer ben je getrouwd?
- 5) Wat doe je zo in het dagelijks leven? Wat voor opleiding(en) doe je en/of wat voor opleiding(en) heb je gedaan/afgerond? In geval van werk, wat voor werk doe je?  
Als ze samenwoont met haar man/vriend, wat doet hij voor werk/opleiding?
- 6) Wat voor geloof heb je?

### **Trouwen**

- 7) Hoe denk je zelf over trouwen?  
Probe: Hoe denk je dat je ouders erover denken? Vrienden? Cultuur? Uithuwelijking?

Indien getrouwd:

- Waarom ben je getrouwd?  
Probe: Ouders, Sociale druk, Cultuur  
(Wou je zelf ook graag trouwen/? Was je van plan om te trouwen of kwam het door aandringen van de familie?)

### **Seksualiteit**

- 8) Heb je ook Seksuele voorlichting gehad? Zo ja waar en wanneer? Heb je wat aan de voorlichting gehad? Heb je ook dingen gemist? (met betrekking tot je geloof?)
- 9) Hoe denk jijzelf over seksualiteit? (wel/geen seks voor het huwelijk? etc)  
Probe: Hoe denk jij dat je ouders erover denken? Sociale druk gevoeld? Vrienden? Cultuur?
- 10) Kan/kon je met je ouders praten over Seksualiteit?  
En kan/kon je met andere mensen er over te praten? Zo ja met wie? Ook met leeftijdsgenoten/vrienden?

## **Voorbehoedsmiddelen**

- 11) Hoe denk jezelf over voorbehoedsmiddelen? (Gebruik je ze? Zo ja welke en wanneer?  
Bij niet, waarom niet? Wat is daarbij invloed geweest van de jongen/familie etc.?)  
Probe: hoe denk jij dat je ouders erover denken? Heb je ook sociale druk gevoeld om ze wel of niet te gebruiken? Invloed Cultuur?
- 12) Kon je met je ouders praten over (het gebruik van) voorbehoedsmiddelen  
En kan/kon je met andere mensen er over te praten? Zo ja met wie? Ook met leeftijdsgenoten?

## **Tienerzwangerschap**

- 13) Hoe denk jij over tienerzwangerschappen? (geplande/ongepland)  
Probe: Ouders, cultuur, vrienden  
Wat zijn denk je de redenen/oorzaken van de tienerzwangerschappen?  
Wat zou er volgens jou kunnen worden gedaan om de ongeplande tienerzwangerschappen te voorkomen?

## **Abortus**

- 14) Hoe denk je over een abortus?  
Probe: ouders, vrienden, cultuur

## **Afsluiting**

- 15) Wat zijn je toekomstplannen? (Werk, kinderen etc.)

## **Appendix B List of approached organisations/clinics etc. and sites**

- Altrajeugdzorg – Relief organisation for teenage mothers in Amsterdam
- ASCG – Centrum for sexual health in Amsterdam and Alkmaar Bureau jeugdzorg at Drenthe, Overijssel, Gelderland, Flevoland, Zeeland, Limburg, Groningen – Relief organisations.
- Casa – Centre for conception, sexuality and abortion
- De Bocht – Crisiscentre for women
- Fiom in Leeuwarden, Groningen, Zwolle, Eindhoven, Nijmegen, Maastricht, Leiden, Alkmaar, Breda, Utrecht and Amsterdam - Fiom is a foundation which offers help, information and advice on for example unintentional pregnancies, teenage pregnancies and abortions.
- Flexus – relief organisation for children between 0-23 in Rotterdam
- Hulp en welzijn – Relief organisation in Leeuwarden
- Jarabee- Relief organisation in Twente
- Jeughulp Friesland – Relief organisation
- Jip – Adolescents information point
- Jong en in Eindhovense moeders – Project for teenage mothers in Eindhoven
- Kern8 -Teenage mother group
- Kij – Teenage mothergroup mama mia
- Mi Oso EsMi Kas – Crisis centre for teenage mothers in Amsterdam
- Oosterpark kliniek – Abortion clinic
- Rubican – Relief organisation
- Rutgers Nisso Groep – Dutch expert centre on sexuality
- Rutgers Stimezo in Zuid-Nederland, Zwolle, Groningen, Alkmaar and Arnhem & Eindhoven – Abortion clinics
- Steady – Crisis centre for women and teenage mothers.
- Stek jeugdzorg – Relief organisation in Rotterdam
- Stichting jongerouder – helping teenage mothers and fathers in Almere
- Toevluchtsoord – Crisis centre
- Verloskundigen praktijk zwolle – delivery clinic
- VBOK - the Dutch Association for the Protection of the Unborn Child
- Vondelpark Cyclusgroep – Delivery clinic
- Welzijn Escamp – Relief organisation
- Xonar – Relief organisation in Limburg

Internet sites which are used to come into contact with the girls:

- 9maand.nl
- Chatnu.nl
- Dimadima.net
- Forum.turksestudent.nl
- Hyves.nl
- Lokum.nl
- Marok.nl
- Meneraweb.be
- Muslima.nl
- Saloua.nl
- Taboe.messageboard.nl
- Tienermoeders.nl
- Voormamaforum.nl
- Yasmina.marokko.nl

# Gezocht!

## Turkse en Marokkaanse meisjes

Ik ben een studente van de Rijksuniversiteit Groningen en ben momenteel bezig met de Master Population Studies.

Ik wil voor mijn afstudeerscriptie de redenen voor tienerzwangerschappen onder Turkse en Marokkaanse meisjes onderzoeken.

Daarom wil ik graag interviews gaan houden met Turkse en Marokkaanse meisjes die:

- tienermoeder in de afgelopen 5 jaar zijn geworden; of
- op dit moment zwanger zijn; of
- een abortus hebben gehad in de afgelopen 5 jaar.

Ik heb jullie hulp echt nodig voor mijn onderzoek dus als jij een meisje bent die ik zoek en je zou (misschien) mee willen werken aan een interview mail dan!!

En als jij niet zelf iemand bent die ik zoek maar een meisje kent die ik wel zou kunnen interviewen geef het dan door dat ik opzoek ben!

Ik hoop op een reactie van jullie!!

**Alvast bedankt!!**

Groeten,  
Marieke Hoekstra  
M.J.Hoekstra.1@student.rug.nl